



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2016 m. liepos 22 d.
(OR. en)

11358/16

LIMITE

PV/CONS 41
AGRI 423
PECHE 282

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS¹

Dalykas: 2016 m. liepos 18 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos
(ŽEMĖS ŪKIS IR ŽUVININKYSTĖ) 3481-as posėdis

¹ Informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymą Taryboje, apie kitus viešo svarstymo Taryboje atvejus ir viešus debatus pateikiama šio protokolo 1 papildyme.

TURINYS

Puslapis

1. Darbotvarkės priėmimas.....	3
--------------------------------	---

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. A punktų sąrašo patvirtinimas	3
--	---

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS

3. A punktų sąrašo patvirtinimas	3
--	---

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

4. Pirmininkaujančios valstybės narės darbo programa	3
--	---

5. Rinkos padėtis ir paramos priemonės	4
--	---

6. Tarptautinės prekybos žemės ūkio produktais klausimai	4
--	---

7. BŽŪP supaprastinimas: žalinimo politikos apžvalga praėjus vieniems metams	5
--	---

8. Kiti klausimai	5
-------------------------	---

- a) Tarptautinės ekspertų konferencijos „Ūkininkų padėties maisto tiekimo grandinėje stiprinimas“ (2016 m. birželio 30 d. – liepos 1 d., Bratislava) rezultatai
- b) Sausros atvejai ir poveikis pasėliams Lenkijoje
- c) Katastrofiški gaisrai Kipre
- d) Problemos, kylančios uždraudus ekologinėje gamyboje augalų apsaugai naudoti kalio fosfonatus
- e) Ryžių importas iš šalių, kurioms taikoma iniciatyva „Viskas, išskyrus ginklus“
- f) Žvynelinės keliama grėsmė Sąjungoje

PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai	7
--	---

*

* *

1. **Darbotvarkės priėmimas**

11078/16 OJ CONS 40 AGRI 406 PECHE 269

Taryba priėmė pirmiau nurodytą darbotvarkę.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. **A punktų sąrašo patvirtinimas**

11103/16 PTS A 64

Taryba priėmė dok. 11103/16 išvardytus A punktus.

Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti priede. Taryba susipažino su Slovėnijos pareiškimu dėl 31 punkto.

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. **A punktų sąrašo patvirtinimas**

11102/16 PTS A 63

Taryba priėmė dok. 11102/16 išvardytus A punktus.

1 punkte turėtų būti nurodyti šie dokumentai:

1 punktas: 10789/1/16 REV 1 CODEC 991 AGRI 384 AGRILEG 104 PHYTOSAN 19
+ REV 1 ADD 1 REV 1
+ REV 1 ADD 1 REV 1 COR 1
8795/16 AGRI 253 AGRILEG 65 PHYTOSAN 10 CODEC 634
+ COR 1 (sl)
+ COR 2 (cs)
+ REV 1 (pl)
+ ADD 1

Išsami informacija apie šių punktų priėmimą pateikiama papildyme.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

4. **Pirmininkaujančios valstybės narės darbo programa**

= Pirmininkaujančios valstybės narės pranešimas

(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį)

Pirmininkaujanti Slovakija viešai pristatė savo darbo programą ir prioritetus žemės ūkio ir žuvininkystės klausimais.

5. Rinkos padėtis ir paramos priemonės

= Komisijos informacija ir pasikeitimas nuomonėmis
11022/16 AGRI 400 AGRIFIN 83 AGRIORG 60

Taryba susipažino su naujausia Komisijos informacija apie rinkos pokyčius ir apie naujų paramos priemonių rinkinį, su delegacijų pasiūlymais ir pastabomis, taip pat su Komisijos pastabomis šiais klausimais.

Taryba iš esmės pritarė naujosioms priemonėms, atkreipdama dėmesį į tai, kad teisės aktai, kuriais šios priemonės įgyvendinamos, bus nagrinėjami taikant įprastas procedūras, kad šių priemonių diegimas bus nuolat stebimas ir kad tinkamu laiku bus įvertintas jų veiksmingumas.

Taryba paprašė Komisijos imtis reikiamų veiksmų įgyvendinant biudžeto procedūrą, kad būtų galima skirti atitinkamą finansinę paramą.

Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas veiksmingai ir skubiai įgyvendinti pasiūlytas priemones ir iniciatyvas, Taryba pavedė Specialiajam žemės ūkio komitetui vykdyti su jomis susijusią tolesnę veiklą.

Taryba taip pat susipažino su Lenkijos pateikta informacija apie sausrą ir jos poveikį, kaip nurodyta dok. 11125/16.

6. Tarptautinės prekybos žemės ūkio produktais klausimai

= Komisijos pranešimas apie dabartinę padėtį
= Pasikeitimas nuomonėmis
11023/16 AGRI 401 AGRIORG 61 WTO 206

Taryba susipažino su Komisijos pateikta naujausia informacija apie tarptautinės prekybos žemės ūkio produktais klausimus, su Italijos delegacijos pateiktu punkto „Kiti klausimai“ klausimu dėl ryžių importo, kaip išdėstyta dok. 11144/16, taip pat su delegacijų klausimais ir nuomonėmis. Pirmininkaujanti valstybė narė reguliariai prašys Komisijos suteikti Tarybai naujausią informaciją tarptautinės prekybos žemės ūkio produktais klausimais.

7. **BŽŪP supaprastinimas: žalinimo politikos apžvalga praėjus vieniems metams**

= Komisijos informacija ir pasikeitimas nuomonėmis
11025/16 AGRI 403 AGRIORG 62 AGRILEG 105 AGRIFIN 85 AGRISTR 41

Taryba susipažino su Komisijos atstovo pateikta informacija apie žalinimo politikos priemonių peržiūrą vykdant supaprastinimo veiklą ir apie siūlomus tolesnius veiksmus, taip pat su delegacijų pastabomis.

Pirmininkaujanti valstybė narė Komisijai raštu pateiks pagrindinius pasikeitimo nuomonėmis aspektus.

8. **Kiti klausimai**

a) **Tarptautinės ekspertų konferencijos „Ūkininkų padėties maisto tiekimo grandinėje stiprinimas“ (2016 m. birželio 30 d. – liepos 1 d., Bratislava) rezultatai**

= Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
11099/16 AGRI 411 AGRILEG 108

Taryba susipažino su trumpu pirmininkaujančios valstybės narės pranešimu apie birželio 30 d. – liepos 1 d. Bratislavoje surengtą konferenciją „Ūkininkų padėties maisto tiekimo grandinėje stiprinimas“; šios konferencijos rezultatai bus svarstomi toliau neformaliame rugsėjo 11–13 d. Bratislavoje įvyksiančiame ministrų posėdyje.

b) **Sausros atvejai ir poveikis pasėliams Lenkijoje**

= Lenkijos delegacijos informacija
11125/16 AGRI 413 AGRIORG 63 AGRIFIN 88

8 punkto b papunktis aptartas kartu su 5 punktu.

c) **Katastrofiški gaisrai Kipre**

= Kipro delegacijos informacija
10657/16 AGRI 373 AGRIFIN 79

Taryba susipažino su Kipro delegacijos pareikštais susirūpinimą keliančiais klausimais dėl katastrofiškų miškų gaisrų Kipre ir jos prašymu dėl Komisijos ir valstybių narių paramos bei solidarumo. Taryba taip pat atkreipė dėmesį į vienos delegacijos pareikštą nuomonę ir į Komisijos atstovo pastabas šiuo klausimu.

d) Problemos, kylančios uždraudus ekologinėje gamyboje augalų apsaugai naudoti kalio fosfonatus

= Čekijos delegacijos prašymu
11115/16 AGRI 412 AGRILEG 110 PHYTOSAN 21

Čekijos delegacija, kuriai pritarė Vokietijos delegacija, iškėlė klausimą dėl kalio fosfonatų nuo miltligės uždraudimo ir atkreipė dėmesį į neigiamą poveikį ekologiniam sektoriui. Taryba atkreipė dėmesį į Čekijos delegacijos pareikštą nuomonę ir į Komisijos atstovo atsakymą.

e) Ryžių importas iš šalių, kurioms taikoma iniciatyva „Viskas, išskyrus ginklus“

= Italijos delegacijos prašymu
11144/16 AGRI 415 AGRIORG 64

8 punkto e papunktis aptartas kartu su 6 punktu.

f) Žvynelinės keliama grėsmė Sąjungoje

= Austrijos delegacijos prašymu
11267/16 VETER 75

Taryba susipažino su Austrijos prašymu, susijusiu su žvyneline, kaip išdėstyta dok. 11267/16, su tuo, kad delegacijos iš esmės pritarė Austrijos prašymui, ir su Komisijos atstovo pastabomis šiuo klausimu.

I TARYBOS POSĖDŽIO PROTOKOLA ĮTRAUKTINI PAREIŠKIMAI

**Dėl A punktu
sarašo 3 punkto:** **Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo Komisijai suteikiami
įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas su Kenijos
Respublika dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo protokolo
sudarymo
= Priėmimas**

KOMISIJOS 1 PAREIŠKIMAS

„Komisija nemano, kad Tarybos sprendime, kuriuo įgaliojama pradėti derybas, būtina nurodyti materialinį teisinį pagrindą.“

KOMISIJOS 2 PAREIŠKIMAS

„Vadovaudamasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos 31 straipsnio 2 dalimi Komisija visapusiškai pripažįsta, kad svarbu tausiai naudoti jūrų biologinių išteklių ir todėl reikia užtikrinti tinkamą paviršio koncepcijos įgyvendinimą, kaip nustatyta Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (UNCLOS) 62 straipsnio 2 dalyje, visų pirma tais atvejais, kai tausios žvejybos partnerystės susitarimais ir susijusiais protokolais reglamentuojama ES išorės laivyno prieiga prie šalies partnerės vandenyse pasiskirsčiusių išteklių.

Tačiau, kalbant apie UNCLOS 64 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 31 straipsnio 4 dalį, Komisija mano, kad paviršio koncepcija mažesniu laipsniu taikytina žvejybos veiklai, kurią vykdant naudojami toli migruojančių rūšių ištekliai, jei valdymo tikslus ir valdymo priemonės – prieigos pirmenybės taisyklės, laimikio, pajėgumų ar pastangų apribojimus ir prireikus dalijimosi schemas – turi pirmiausia nustatyti regioniniu ar subregioniniu lygiais kompetentingų regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų susitariančiosios šalys, deramai atsižvelgiant į atitinkamas mokslines rekomendacijas.“

**Dėl A punktu
sarašo 27 punkto:**

**2016 m. gegužės 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) .../...,
kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/59/ES
papildoma techniniais reguliavimo standartais, kuriais patikslinami
kriterijai, susiję su minimalaus nuosavų lėšų ir tinkamų įsipareigojimų
reikalavimo nustatymo metodika
= Ketinimas nereikšti prieštaravimų dėl deleguotojo akto**

NYDERLANDŲ, SUOMIJOS IR BELGIJOS PAREIŠKIMAS

„Nyderlandai, Suomija ir Belgija iš esmės palankiai vertina tai, kad Komisija priėmė deleguotąjį reglamentą dėl techninių reguliavimo standartų, kuriais patikslinami kriterijai, susiję su minimalaus nuosavų lėšų ir tinkamų įsipareigojimų reikalavimo nustatymo metodika (MREL, C(2016)2976)), tačiau norėtų pareikšti nepritarantys kai kuriems Komisijos padarytiems šio deleguotojo reglamento pakeitimams, palyginti su Europos bankininkystės institucijos (EBI) parengtu techninių reguliavimo standartų projektu².

Visų pirma Nyderlandai, Suomija ir Belgija apgailestauja, kad nebuvo įtraukta EBI techninių reguliavimo standartų projekto 5 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, kurioje nurodyta, kad pertvarkymo institucijos įvertina, ar įstaigoms, kurios, manoma, gali pagrįstai kelti sisteminę riziką, jei žlugtų, nustatytas MREL yra pakankamas, kad būtų suteiktas leidimas pasinaudoti pertvarkymo fondu, kaip išdėstyta Bankų gaivinimo ir pertvarkymo direktyvos (Direktyva 2014/59/ES) 44 straipsnio 5 dalies a punkte ir 44 straipsnio 8 dalyje, visų pirma kiek tai susiję su minimalia nuostoliams padengti ir rekapitalizavimui atlikti skirta suma, sudarančia bent 8 % visų įsipareigojimų ir nuosavų lėšų, kurie pertvarkomi. Nyderlandai, Suomija ir Belgija nepritaria Komisijos pareikštai nuomonei, kad ši EBI techninių reguliavimo standartų projekto nuostata neatitinka BGPD.

Apgailestaudami, kad minėta nuostata buvo neįtraukta, Nyderlandai, Suomija ir Belgija mano, kad pertvarkymo institucijos sugeba veikti taip, kaip numatyta EBI techninių reguliavimo standartų projekto nuostatoje. Todėl Nyderlandai, Suomija ir Belgija neprieštaraus šio deleguotojo reglamento priėmimui, be kita ko, dar ir siekdami išvengti tolesnio vėlavimo priimant šį deleguotąjį reglamentą.

Galiausiai, atsižvelgdami į būsimą Komisijos pasiūlymą dėl bendro nuostolių padengimo pajėgumo (TLAC) standarto įgyvendinimo ir dabartinės MREL sistemos peržiūros, Nyderlandai, Suomija ir Belgija pabrėžia, kad svarbu tinkamai atsižvelgti į Tarybos išvadas dėl veiksmų gairių siekiant baigti kurti bankų sąjungą³. Šiuo atžvilgiu reikėtų priminti, kad Taryba susitarė siekti užtikrinti nuoseklias taisykles ir tinkamas sumas gelbėjimo privačiomis lėšomis rezervams, kuriais būtų prisidedama prie veiksmingo ir tvarkingo pertvarkymo proceso laikantis BGPD visų kredito įstaigų, kurioms gelbėjimas privačiomis lėšomis būtų patvirtinta pertvarkymo strategija, atžvilgiu.“

² EBI reguliavimo standartų, susijusių su minimalaus nuosavų lėšų ir tinkamų įsipareigojimų reikalavimo nustatymu pagal 2015 m. liepos 3 d. Direktyvą 2014/59/ES, galutinis projektas.

³ 10460/16

PRANCŪZIJS PAREIŠKIMAS

„Prancūzija pabrėžia, kad tam tikri Komisijos deleguotojo reglamento, kuriuo patikslinami kriterijai, susiję su minimalaus nuosavų lėšų ir tinkamų įsipareigojimų reikalavimo (MREL) nustatymu, aspektai yra netinkami, visų pirma tiek, kiek tais aspektais viršijama tai, kas numatyta 2014 m. gegužės 15 d. Direktyvoje 2014/59/ES:

- deleguotojo reglamento 3 straipsnio 3 dalyje numatyta 10 % viršutinė riba įsipareigojimams, kuriems gali būti netaikomas gelbėjimas privačiomis lėšomis pagal Direktyvos 2014/59/ES 44 straipsnio 2 ir 3 dalis. Kai ši viršutinė riba viršijama, deleguotoju reglamentu reikalaujama, kad pertvarkymo institucija įvertintų, ar reikia padidinti MREL lygį. Ši viršutinė riba direktyvoje yra nenumatyta;
- deleguotasis reglamentas grindžiamas abejotinu 2014 m. gegužės 15 d. Direktyvos 2015/59/ES aiškinimu, visų pirma, numatant MREL apskaičiavimą, grindžiamą svorto koeficiento reikalavimo padvigubinimu (1 straipsnio 2 dalies e punktas ir 2 straipsnio 6 dalies d punktas), ir numatant, kad rekapitalizavimo pajėgumas turi leisti atkurti visą prudencinį kapitalo rezervą (1 straipsnio 2 dalies c punktas ir 2 straipsnio 8 dalis).

Tačiau Prancūzija oficialiai neprieštarauja Komisijos deleguotajam reglamentui, atsižvelgiant į tai, kad:

- reikia, kad deleguotasis aktas greitai įsigaliotų, siekiant sudaryti sąlygas iki 2016 m. pabaigos nustatyti tikslinius MREL reikalavimus, kaip numatyta Direktyvoje 2015/59/ES; Prancūzija nenori trukdyti laiku įgyvendinti Europos gaivinimo ir pertvarkymo sistemą;
- Europos Komisija paskelbė ketinanti pasiūlyti iš dalies pakeisti 2014 m. gegužės 15 d. Direktyvą 2014/59/ES siekiant įgyvendinti bendro nuostolių- padengimo pajėgumo (TLAC) reikalavimą, kurį patvirtino Finansinio stabilumo taryba, ir atitinkamai iš dalies pakeisti nuostatas, susijusias su MREL; todėl deleguotasis reglamentas taps nebeaktualus ir, jeigu nebus panaikintas, turės būti atitinkamai iš dalies pakeistas.“

**Dėl A punktu
sarašo 32 punkto:**

Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo* stabilizacijos ir asociacijos susitarimu, dėl Stabilizacijos ir asociacijos tarybos sprendimo, kuriuo priimamos jos darbo tvarkos taisyklės

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Komisija, primindama savo pareiškimus, padarytus priimant Tarybos sprendimus dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo* stabilizacijos ir asociacijos susitarimo pasirašymo ir sudarymo, prieštarauja tam, kad ES sutarties 37 straipsnis įtrauktas kaip Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi siekiant priimti Stabilizacijos ir asociacijos tarybos darbo tvarkos taisyklės, materialinis teisinis pagrindas, kadangi jos nėra susijusios su BUSP klausimais.

Be to, atsižvelgiant į teismo praktiką, visų pirma bylas C-81/13, *Jungtinė Karalystė prieš Tarybą*, ir C-658/11, *Europos Parlamentas prieš Tarybą*, balsavimo taisyklės dėl Tarybos sprendimų pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį yra nustatytos SESV 218 straipsnio 8 dalies pirmoje pastraipoje. Todėl tai, kad ES sutarties 31 straipsnis įtrauktas kaip procedūrinis teisinis pagrindas, tiesiogiai prieštarauja nusistovėjusiai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktikai.

Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.“

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.